

## *The Mayflower Compact*

### ***Contemporary Transcription:***

In the name of God, Amen. We, whose names are underwritten, the Loyal Subjects of our dread Sovereign Lord, King James, by the Grace of God, of Great Britain, France and Ireland, King, Defender of the Faith, etc.

Having undertaken for the Glory of God, and Advancement of the Christian Faith, and the Honour of our King and Country, a voyage to plant the first colony in the northern Parts of Virginia; do by these Presents, solemnly and mutually in the Presence of God and one of another, covenant and combine ourselves together into a civil Body Politick, for our better Ordering and Preservation, and Furtherance of the Ends aforesaid; And by Virtue hereof to enact, constitute, and frame, such just and equal Laws, Ordinances, Acts, Constitutions and Offices, from time to time, as shall be thought most meet and convenient for the General good of the Colony; unto which we promise all due Submission and Obedience.

In Witness whereof we have hereunto subscribed our names at Cape Cod the eleventh of November, in the Reign of our Sovereign Lord, King James of England, France and Ireland, the eighteenth, and of Scotland the fifty-fourth. Anno Domini, 1620.

### ***Actual Transcription:***

#### ***William Bradford's "Of Plimoth Plantation."***

In y<sup>e</sup> name of God, Amen. We whose names are underwriten, the loyall subjects of our dread soveraigne Lord King James by y<sup>e</sup> grace of God, of Great Britaine, Franc, & Ireland king, defender of y<sup>e</sup> faith, &c.

Haveing undertaken, for y<sup>e</sup> glorie of God, and advancemente of y<sup>e</sup> Christian faith, and honour of our king & countrie, a voyage to plant y<sup>e</sup> first colonie in y<sup>e</sup> Northerne parts of Virginia, doe by these presents solemnly & mutually in y<sup>e</sup> presence of God, and one of another, covenant & combine our selves together into a civill body politick; for our better ordering & preservation & furtherance of y<sup>e</sup> ends aforesaid; and by vertue hearof, to enacte, constitute, and frame shuch just & equall lawes, ordinances, acts, constitutions, & offices, from time to time, as shall be thought most meete & convenient for y<sup>e</sup> generall good of y<sup>e</sup> Colonie: unto which we promise all due submission and obedience. In witnes wherof we have hereunder subscribed our names at Cap-Codd y<sup>e</sup> .11. of November, in y<sup>e</sup> year of the raigne of our soveraigne lord King James of England, France, & Ireland y<sup>e</sup> eighteenth, and of Scotland y<sup>e</sup> fiftie fourth. An<sup>o</sup>: Dom .1620.

Note: Bradford never listed the names of the signers. The list comes from Nathaniel Morton in *New Englands Memoriall*, and although many have speculated, it is unknown what source provided his accounting for the names and their sequence. According to Bradford we only know that it was signed by all free adult males and some, not all servants.

### **SIGNERS OF THE MAYFLOWER COMPACT**

John Carver	Richard Warren	John Turner	Edmon Margeson
William Bradford	John Howland	Francis Eaton	Peter Brown
Edward Winslow	Stephen Hopkins	James Chilton	Richard Britteridge
William Brewster	Edward Tilly	John Crackston	George Soule
Isaac Allerton	John Tilly	John Billington	Richard Clarke
Myles Standish	Francis Cooke	Moses Fletcher	Richard Gardiner
John Alden	Thomas Rogers	John Goodman	John Allerton
Samuel Fuller	Thomas Tinker	Degory Priest	Thomas English
Christopher Martin	John Rigdale	Thomas Williams	Edward Doty
William Mullins	Edward Fuller	Gilbert Winslow	Edward Leister
William White			